

晚清民国时期舟台两岸的交往交流交融——以台湾地区《日日新报》为中心

茅佳琦¹，李伟强^{2*}

(¹ 西南大学 历史文化学院, 重庆市 400700; 舟山市史志档案文献整理与研究中心, 浙江省 舟山市 316000; ² 浙江海洋大学 中国海洋古文献研究中心, 浙江省 舟山市 316000)

摘要: 晚清民国时期, 舟山群岛因重要的战略位置与文化地位, 在台湾地区《日日新报》中被反复聚焦。在台湾地区《日日新报》近半个世纪报道中, 既可见舟山群岛和中国台湾岛作为世界各国在东亚海域开展海权争夺的战略地位, 同时呈现了中国台湾地区海峡两岸深刻的血脉联系。舟台两岸的交往、交流、交融, 不为侵略势力的影响而中断。

关键词: 晚清民国; 舟台两岸; 交往交流交融; 台湾地区《日日新报》

DOI: <https://doi.org/10.71411/rwxk.2025.v1i4.233>

Interactions, Exchanges, and Integration Between Zhoushan and Taiwan Region During the Late Qing and Republican Period—A Study Centered on Taiwan Region Nichinichi Shimpō

Mao Jiaqi¹, Li Weiqiang^{2*}

(¹ School of History and Culture, Southwest University, Chongqing, 400700; Zhoushan Archives and Historical Documents Compilation and Research Center, Zhoushan, Zhejiang, 316000, China; ² Research Center for Chinese Ancient Marine Documents, Zhejiang Ocean University, Zhoushan, Zhejiang, 316000, China)

Abstract: During the late Qing and Republican period, the Zhoushan Islands were repeatedly highlighted in Taiwan Region Nichinichi Shimpō due to their strategic and cultural significance. Over the nearly half-century of coverage by the newspaper, the Zhoushan Islands and Taiwan Region were portrayed as strategic focal points for global maritime power competition in East Asian waters, while also revealing the profound familial and cultural ties across the Taiwan Strait. The interactions, exchanges, and integration between Zhoushan and Taiwan Region persisted despite the influence of invasive forces.

Keywords: Late Qing and Republican Period; Zhoushan and Taiwan Region; Interactions, Exchanges, and Integration; Taiwan Region Nichinichi Shimpō

引言

基金项目: 2024 年度舟山市社会科学研究重点规划课题“近代普陀山游记数字化传承与活化利用研究”; 2025 年度“普陀山文化与舟台文化交流”专项课题“近代台湾人往来普陀山笔记文献整理与两岸文化认同研究”。

作者简介: 茅佳琦 (2002-), 男, 浙江绍兴人, 研究方向: 明清史

李伟强 (1993-), 男, 浙江嘉善人, 研究方向: 明清史

通讯作者: 李伟强, 通讯邮箱: liweiqiang1993@163.com

中日甲午战争后,日本强占中国台湾地区,在台湾地区设立总督府,并创办各类报刊,利用报刊控制中国台湾地区内各界人士的社会舆论,以强化对中国台湾地区的殖民统治。台湾地区《日日新报》是日本割占中国台湾地区时期,中国台湾地区内发行量最大、延续时间最长的报纸。近年来,学界对近代中国台湾地区报刊的研究愈加重视,涌现出了许多研究成果,如刘璇《〈汉文台湾(地区)日日新报〉所载谢汝铨译久保天随〈中国文学史〉考论》(《国际汉学》2024年第1期)、赵攀《〈汉文台湾(地区)日日新报〉刊载小说研究(1905~1911)》(上海师范大学2012年硕士学位论文)、陈忠纯《〈台湾(地区)日日新报〉的中国大陆报道——以张学良相关报道为中心(1924—1933)》(《台湾(地区)研究集刊》2023年第3期)等。笔者爬梳台湾地区《日日新报》,发现在近半个世纪报道中,舟山群岛因重要的战略位置与文化地位,在该报中被反复聚焦,兹对该报反映的舟台两岸关系作出梳理,就教于方家。

1. 中国台湾地区沦陷背景下的新闻报道

中国台湾岛处于西太平洋航线的中心位置,控制着关键的海上交通路线,是中国东南沿海的重要防御屏障。1885年,为更好地治理并巩固中国台湾岛,清政府正式设立台湾省,管辖中国台湾岛、澎湖列岛及周边附属岛屿。1894年,清朝在中日甲午战争中落败,次年与日本签订《马关条约》,被迫将中国台湾岛、澎湖列岛及周边附属岛屿割让给日本。中国台湾岛自古以来是中国的领土,与中国大陆有着难以割舍的关系,日本通过不平等条约强占中国台湾岛,遭到两岸人民的顽强抵抗。日方档案也从侧面记载了中国台湾地区海峡两岸人民的抗日斗争,如“林季成于六月二十三日归台,王秋煌于八日在水脚返与其会晤,王原为林之营官,归顺后背反往清国,去年十一月间派秋煌回台联络各匪首,而今林季成本人回来,卢阿野、李养、林火旺均有同谋之意”^[2]。

日本强占中国台湾岛后,在中国台湾岛设立总督府,以强化对中国台湾岛的统治,并采取一系列措施,妄图阻断中国台湾地区海峡两岸人民的联系,其中一项重要措施是创办报刊。1896年,日人在我国中国台湾地区创办台湾地区的《新报》,次年创办台湾地区的《日报》。1896年,日据中国台湾地区总督府总督儿玉源太郎支持日人守屋善兵卫合并台湾地区的《新报》《日报》,创办台湾地区《日日新报》^[1]。台湾地区《日日新报》创办后不久,因经费困厄,转由中国台湾地区总督府出资,该报遂成为日据中国台湾地区总督府的官方报纸。1944年,日本侵略势力陷入颓势,中国台湾岛物资匮乏,报社运行艰难,于该年3月与其他五家报社再次合并为台湾地区《新报》,台湾地区《日日新报》退出历史舞台。台湾地区《日日新报》在创办期间,广揽中日学者、文人担任编辑,成为晚清民国时期中国台湾岛内发行量最大、延续时间最长的报纸。

台湾地区《日日新报》创办于中国台湾地区沦陷时期,其创刊目的是将日本殖民思想潜移默化地散播给中国台湾地区人民。与日本殖民者企图相悖的是,该报的不少报道不仅体现了中国台湾地区海峡两岸人民的抗日情绪,还反映了中国台湾地区海峡两岸的交往、交流、交融,尤其是舟台两岸的交往、交流、交融。

2. 中国台湾地区《日日新报》记载普陀山旅游

台湾地区《日日新报》记载许多中国台湾地区人民前往舟山普陀山旅行。普陀山在佛教传入中国后,演化成为佛教名山,声名远播海外。如乔治·斯当东访华期间,对普陀山景色由衷赞美^[3]:

群岛之中有些引人入胜的地方,尤其是其中的普陀,被形容为人间天堂。这个地方是一个风景区,以后一些宗教信徒又去加以修饰。大约有3000个信徒在那里过着独身的生活。那里有400座庙宇,每座都附有住房和花园。和尚就住在这些房子里寺庙的布施非常多。这个地方是全国闻名的胜地。

普陀山的宗教特殊地位及自然风光,持续吸引着全世界人民的目光。台湾地区《日日新报》记载中国台湾地区人民旅行普陀山,亦在此列。1907年8月11日,该报报道郑毓臣与普陀僧人子清上人进行诗文唱和,先为子清上人留诗于法雨寺,郑毓臣“丁未清和月,游普陀山,淹留法雨寺,于壁上读子清上人题句,写作俱佳,深以来得一见为憾。后得引缘大师为介绍,间谈半日,聊慰浮生。复承惠赠佳篇,铭感曷极,依韵奉和以志雪泥鸿爪,工拙弗计也”^[4-1]。郑毓臣诗作:“未得遗音继福台,分笺觅句愧粗才。折腰斗米陶元亮,何日高歌归去来”^[4-2]。诗中首联指沈光

文,沈氏为浙江人,流寓中国台湾地区,与郑毓臣身份呼应。该诗承载着中国台湾地区沦陷时期爱国诗人的精神共鸣。该诗刊登不久,台湾地区《日日新报》发布了一篇《江浙零闻》,其中介绍了普陀山,“浙省普陀山,绵亘以百方里计。寺观庙宇六七十所,僧侣以千计,其中无职业者多。遇有香客上山,托钵于途,口念阿弥陀,互求布施。凡礼佛来游之辈,每解囊相赠,相习成风,恬不知怪”^[5],在中国台湾地区沦陷时期,加深了中国台湾地区人民对普陀山的认识。1921年,台湾地区《日日新报》报道慎净和尚游历,据慎净和尚供文:“余偕闽僧达本老人一行四众云游大陆苏杭等处,既而栖泊上海。遇周学士与郑拱辰氏一行亦至申江,于东亚旅馆会晤,同参南海普陀。约一星期,余先下闽中,归台之后,尚未晋谒,因题一律,以呈省园主人”^[6]。中国台湾地区人民及僧众经普陀山了解大陆更多地方,加深了两岸的交往、交流、交融。

在台湾地区《日日新报》报道的诗文中,普陀山被广泛提及。如《金魁星》小说,作者为中国台湾嘉义人白玉簪,笔名佩雁,该小说自1908年3月6日在台湾地区《日日新报》连载,至1910年1月16日停载^[7],广受到读者喜爱,连载期间报纸十分畅销。小说第十二回和第五十二回两次提及普陀,一次以地名出现,一次记载普陀山高僧。

此外,普陀山还以戏剧形式呈现给中国台湾地区人民。自1924年2月20日始,上海班上演戏剧《普陀山观音收十八罗汉》,倍受好评,“新舞台开演中之上海班,自二十一夜新排普陀山以来,各界人士,非常欢迎。初夜以天候晴霁,及早即已满座,停止再入,二十二夜重演又于七时过,已告满座,后至之人多以不得其门而入者为憾,为是同戏园监于一般人气,拟于二十四夜(礼拜日)再演,以酬会顾客之高谊云。日间观书走城,三本铁公鸡,天女散花古城会。夜间普陀山观音收十八罗汉”^[8]。该戏剧使更多中国台湾地区人民和僧众慕名前往普陀山。普陀山僧众亦有不少前往中国台湾地区,如“普陀山法雨古寺达圆方丈徒孙光佑禅师,及学静师自前月来,历游福建各地视察佛教,然后渡台,调查各寺佛教规例完毕。将于来十五日,搭外国船返国。稻市佛教信者许松革氏外数名,爰于去十三日午后七时,假王义兴商店为开饯别之宴云”^[9]。由此可见,舟山两岸的交往、交流、交融在中国台湾地区沦陷期间虽受到限制,但仍往来不绝。

3.中国台湾地区《日日新报》记载两岸军事及政治活动

舟山是中国与国外交际的重要窗口,在历史上具有重要地位。早在乾隆年间,马戛尔尼使团访华时已到过舟山,随团的乔治·斯当东所撰《英使谒见乾隆纪实》对舟山有正面的记载:“这块地方的岛屿多,安全的停泊港也多,可以容纳任何大船。除了这点之外,这里还处在我国东海岸朝鲜、日本、琉球和中国台湾地区的中心地带,对于宁波的繁荣起着很大作用”^[10]。在英国人看来,舟山是中国的东海门户,也是外国侵略中国的战略要地,在此足可建立贸易基地、军事据点。因此,晚清民国时期,英、法、德、美等西方各国均对舟山充满觊觎之心。日本同样将侵华目光聚焦舟山,台湾地区《日日新报》刊登的不少涉及舟山军事、政治类报道。其中最早的一篇是在1898年,虽只报道一件小事,即舟山架设海底电线^[11],但仍可发觉日本对舟山的关注。

甲午战争后,日本争夺东亚海权日趋激烈。中国的海洋意识也逐渐觉醒,清朝计划振兴海军。日本对清朝的海军建设尤为关注,1907年6月,台湾地区《日日新报》就清朝海军基地选址问题作报道,清朝发觉舟山作为军港的潜质,认为“该地山峰屏蔽,流水回环,最适当于避风波。门户亦紧严,加以港内地势宽阔,水深而广,可收容多数船舶,虽二万吨以上之军舰亦于出入毫无阻碍。若建设砲台于山上,前后皆能相呼应。在中心砂碛一高地,面积约一千数百清里,可以建设造船厂、造兵厂、海军学校及海军诸官衙,实不易得之良军港也”^[12]。1908年,清朝建设北洋、南洋、粤洋三大舰队,舟山被选为南洋舰队的军港^[13]。日本持续关注清朝的海军建设进度,至1911年仍在报道清朝动向^[14]。遗憾的是,晚清舟山建设军港计划未付实施,清朝宣告覆灭。

中国台湾岛与舟山群岛的经度相近,且相隔不远。台湾地区《日日新报》曾作一篇报道,分析中国台湾岛与舟山群岛的地理形势,“中国台湾(地区)在地球位置,于东经略等于扬子江口之舟山列岛,于北纬则近福州厦门。天气晴和之日,与琉球之与那国岛相望,在半热带寰”^[15-1]。中国台湾岛与舟山群岛位于中国东海,与日本隔海相望,日本以为该地战略地位对于日本尤其重要,“于外国则无甚切要,亦以我国之统治为便,而他国则鞭长莫及,统治当难。而中国台湾(地区)人之归我国,其较诸归他国,幸福实多。若溯中国台湾(地区)与我国之缘故,则不自近今始,而远自前明也。以台湾(地区)占形势之区,富饶之国,以我国之文明植民政政策统治之,其成效今已昭然人目,后此之更开发者,岂有限哉。盖中国台湾(地区)之文明,将与年俱新矣”

^[15-2]。此见日本对我国中国台湾岛的公然觊觎。

民国时期,舟山仍然是列强侵略中国,互相争夺的重要口岸。1912年,日本高度关注美国租借舟山列岛的动向。早在1846年,英国决定退还舟山,与清朝订立《退还舟山条约》,规定“英军退还舟山后,大皇帝永不以舟山等岛给予他国。舟山等岛若受他国侵伐,英国应为保护无虞”^[16]。民国政府在处理中国台湾地区沦陷问题时,尝试引入美国势力此牵制日、德等列强,美国则希望通过中国台湾岛实现其门户开放政策,与其他列强实现利益均沾,并占据舟山这一重要港口。1912年前后,民国政府与美国双方进行谈判,美国不惜以一亿为借款,试图租借舟山^[17]。该谈判最终未能达成,舟山始终受民国政府管辖,而日本则持续关注舟山。

中国台湾地区沦陷期间,日本殖民者通过报刊强化舆论宣传。1937年后,日本在中国台湾地区掀起皇民化运动,实行废止中文政策^[18]。台湾地区《日日新报》所载关于舟山的军事、政治类报道,几乎全部用日语报道。

1937年7月,中国抗日战争全面爆发,8月,日军占领舟山嵎泗列岛,派出大量军事力量在附近活动。自1937年8月至1939年6月,日军在舟山洋面活动达38次,出动舰艇百余艘(次),登陆12次(不包括侵占嵎泗列岛)^[19]。台湾地区《日日新报》持续报道日军在舟山附近的战事,自1939年至1943年,共报导15次,扫荡、剿灭等词反复出现报道。日军基本占领舟山后,台湾地区《日日新报》于6月25日发布一篇报道,称作“喜讯”^[20],借此向中国台湾地区内人民宣传日军英勇战斗的形象。1941年1月20日,又发布了一篇报道,题目《舟山岛的扫荡战》,称“海军陆战队威风堂堂。陆战队活跃在大展庄附近”^[21],并随文附上日军的战斗照片,以营造日军侵略中国高歌猛进的现象。

面对日军侵略,中国人民进行顽强的反抗,随着中国抗日战争形势的变化,以及日本太平洋战争的进攻颓势,日军侵略舟山的力量也逐渐减弱。日军进攻舟山初期,兵力约800人,到1942至1943年,已减至500余人。日本在太平洋战争后期,为应对世界反法西斯同盟军的反攻,在舟山群岛修建了大量军事设施进行防御。1944年,日军逐渐恢复在舟山的兵力投入,至1945年7月间,已经约有千人^[22]。1944年,日本受世界反法西斯同盟军反攻的影响,对中国台湾岛失去强力控制,中国台湾岛内物资匮乏,台湾地区《日日新报》也因资金匮乏,宣告停刊。

晚清民国以来,舟山群岛“东海门户”的战略地位被列强洞悉,尤其是甲午战争后,清朝计划在舟山建设海军基地,舟山愈加成为列强瓜分中国的竞逐焦点。日本通过台湾地区《日日新报》,持续监视、报道舟山的情况,从揭露美国租借舟山的企图,到全面侵华期间鼓吹日军扫荡战、歼灭战的残酷暴行,其目的均在于巩固对我国中国台湾地区的殖民统治。

4. 结语

在台湾地区《日日新报》近半个世纪的报道中,既可见舟山群岛和中国台湾岛作为世界各国在东亚海域开展海权争夺的战略地位,同时呈现了中国台湾地区海峡两岸深刻的血脉联系。舟山两岸的交往、交流、交融,不为侵略势力的影响而中断。

参考文献:

- [1] 王天滨. 台湾(地区)报业史[M]. 台北: 亚太图书出版社, 2003: 39.
- [2] 台湾(地区)北部前期抗日运动档案[M]. 郭嘉雄, 主编. 台中: 中国台湾(地区)文献委员会, 1969: 299.
- [3] 斯当东. 英使谒见乾隆纪实[M]. 叶笃义, 译. 上海: 上海书店出版社, 2005: 187.
- [4] 丁未清和月游普陀山淹留法雨寺于壁上读[N]. 台湾(地区)日日新报, 1907-08-11.
- [5] 江浙零闻[N]. 台湾(地区)日日新报, 1907-09-03.
- [6] 余偕闽僧达本老人一行四众云游大陆苏杭等处, 既而栖泊上海. 遇周学士与郑拱辰氏一行亦至申江, 于东亚旅馆会晤, 同参南海普陀. 约一星期, 余先下闽中, 归台之后, 尚未晋谒, 因题一律, 以呈省园主人[N]. 台湾(地区)日日新报, 1921-05-15.
- [7] 李奎, 胡鑫荣. 罕见台湾(地区)章回小说《金魁星》考略[J]. 文学研究, 2018(4): 155, 157.
- [8] 新舞台之剧目[N]. 台湾(地区)日日新报, 1924-02-24.
- [9] 普陀山光佑禅师视察告毕来十五日回国[N]. 台湾(地区)日日新报, 1927-11-15.
- [10] 斯当东. 英使谒见乾隆纪实[M]. 叶笃义, 译. 上海: 上海书店出版社, 2005: 192.

-
- [11] 舟山岛的海底电线[N]. 台湾（地区）日日新报, 1898-02-24.
- [12] 清国海军根据地[N]. 台湾（地区）日日新报, 1907-06-29.
- [13] 海军再兴[N]. 台湾（地区）日日新报, 1908-06-10.
- [14] 清国海部实测军港案[N]. 台湾（地区）日日新报, 1911-09-24.
- [15] 台湾（地区）之形势[N]. 台湾（地区）日日新报, 1911-01-01.
- [16] 中外旧章大全: 第 1 分卷[M]. 陈幅培, 主编. 北京: 中国海关出版社, 2004: 198.
- [17] 美国议租舟山[N]. 台湾（地区）日日新报, 1912-11-30.
- [18] 吴兴文. 光复前台湾（地区）出版事业概况[J]. 出版界, 1997(12):1-5.
- [19] 舟山市志[M]. 杭州: 浙江人民出版社, 1992: 726.
- [20] 舟山列岛占领[N]. 台湾（地区）日日新报, 1939-06-25.
- [21] 舟山岛的扫荡战[N]. 台湾（地区）日日新报, 1941-01-20.
- [22] 刘胜勇. 抗日战争在舟山[N]. 舟山日报, 2015-07-30.

（主编：宋朝红 编辑：王芳芳 校对：金黛彤）